|  |  |
| --- | --- |
| Název materiálu | **Hudba (Музыка)** |
| Anotace materiálu | Materiál je určen pro žáky s pokročilou znalostí ruského jazyka. Je založen na poslechu nahrávky rozhovoru slečny a mladého muže, kteří se náhodou potkají na ulici. Tématem jejich rozhovoru je hudba, která hraje v autě mladého řidiče. |
| Doporučená jazyková úroveň žáků | B1 |
| Cíl materiálu | Žák porozumí vyslechnutému textu.  Žák rozumí výrazům hovorového jazyka.  Žák vymyslí rozhovor na zadané téma.  Žák odpoví na zadané otázky. Své odpovědi odůvodní.  Žák zpracuje a přednese krátký referát na zadané téma.  Žák porovná hudební žánry, ukáže na shody a rozdíly. |
| Poznámka | Je možné využít nebo alespoň seznámit žáky s existencí portálu <http://audio.rambler.ru/radios>, na kterém se dají poslouchat online nejrůznější ruské radiostanice. |

**1. Popis materiálu**

Materiál obsahuje nahrávku rozhovoru mladého muže – řidiče a jeho známé hlasy pro nahrávku propůjčili Mariia Makarova a Taras Voznyuk). Na dialog navazují zadání a cvičení, která jsou zaměřena na rozvoj jazykové, řečové i komunikativní kompetence žáků. Materiál je určen pro žáky s pokročilou úrovní znalosti ruského jazyka (minimálně B1), protože dialog obsahuje hovorové výrazy typické pro mladé Rusy. S těmito výrazy se dále pracuje – cílem je, aby si žáci uvědomili rozdíly mezi neutrálními (spisovnými) a hovorovými výrazy také v osvojovaném cizím jazyce. Zařazeno je také zadání na slovní zásobu z oblasti hudebních žánrů.

**2. Možnosti využití materiálu**

* Zadání 1: Poslouchejte rozhovor. Cílem zadání je vyslechnout rozhovor, označit neznámá a nejasná slova, uvědomit si správnou výslovnost. Autentický materiál je nahrán rodilými mluvčími.
* Zadání 2: Neznámá slova přeložte do češtiny. Cílem zadání je pochopení celého dialogu prostřednictvím odstranění bariér na lexikální úrovni. Využita je překladová metoda – žáci pracují s překladovými slovníky a hledají ekvivalenty neznámých slov ve své mateřštině. Rozvíjí se jazyková kompetence žáků – rozšiřují si svou slovní zásobu (v případě hovorových slov jde spíše o pasivní slovní zásobu).
* Zadání 3: Pochopení frází – cvičení je zaměřeno na porozumění textu. Na základě kontextu mají žáci za úkol přeformulovat vybrané pasáže (fráze, věty) v ruském jazyce tak, aby dokázali, že správně rozumí jejich smyslu. Rozvíjí se řečová kompetence (žáci prokazují porozumění určité frází a tato sdělení nově formulují je s pomocí vlastních řečových prostředků).
* Zadání 4: Hraní rolí – cvičení je zaměřeno na procvičování výrazného čtení se zaměřením na správnou výslovnost. Úkolem žáků je předvést ve dvojici vyslechnutý dialog – při práci se zaměřují na správnou výslovnost segmentálních i suprasegmentálních jevů (zvuků, intonace, redukce, přízvuku, atd.) – i na této jazykové úrovni se projevují prostředky vlastní hovorovému jazyku.
* Zadání 5: Cílem tohoto cvičení je rozvoj jazykové kompetence na lexikální úrovni. Úkolem žáků je spojit ruské a české ekvivalenty. Osvojují si lexikum spojené s tématem hudba, konkrétně se seznamují se slovní zásobou označující různé hudební žánry.
* Zadání 6: Sestavte dialogy dle zadaného tématu. Cvičení je zaměřeno na rozvoj komunikativní kompetence. Žáci dle zadání pracují ve dvojicích a formulují vlastní dialogy. Úvodní nahrávka a rozhovor mohou posloužit jako inspirace, případně zdroj některých frází. Bylo by velmi vhodné, kdyby žáci ve svých rozhovorech využili některý z prostředků hovorového jazyka, aby tak prokázali jejich osvojení a pochopení smyslu (to se ukáže při správném použití ve vlastní řeči).
* Zadání 7: Odpovídejte na otázky – zadání, které je zaměřeno na rozvoj komunikativní kompetence žáků. Cílem je prověřit, zda žáci dokážou nejen odpovědět, ale také svou odpověď opřít o odpovídající argumenty. Sleduje se schopnost formulovat vlastní názor na odpovídající jazykové úrovni při pomoci vhodných jazykových a řečových prostředků.
* Zadání 8: Určeno pro celou skupinu. Úkolem každého žáka je připravit si krátký referát na určitý hudební žánr, který představí ostatním. Své vystoupení může podpořit krátkou hudební ukázkou. Po všech vystoupeních následuje společná práce – žáci mají za úkol představené žánry vzájemně porovnat. Pozor, aby nešlo znovu o pouze o popis. Pro porovnání je nezbytné, aby žáci použili odpovídajících jazykových prostředků – zejména druhý stupeň přídavných jmen nebo příslovcí (hlučnější x tišší, masovější x komornější, více x méně).

**3. Klíč**

**1. Слу́шайте разгово́р.**

- Приве́т, кака́я встре́ча!

- Ага́, э́то ты. А я-то ду́маю, кто это за мной идёт!

- Куда́ направля́ешься? Сади́сь, я тебя́ подвезу́.

- Мне на гла́вную пло́щадь.

- Я как раз туда́ же е́ду.

- Слу́шай-ка, что это у тебя́ за стра́нная му́зыка в сало́не?

- Ну, вообще́-то э́то ра́дио. Э́то еди́нственная волна́, кото́рую ло́вит мой приёмник!

- Поня́тно. Мне про́сто удиви́лось[[1]](#footnote-1): ты же обы́чно хип-хоп слу́шаешь, а тут игра́ет како́й-то шансо́н...

- Посмотри́ в коро́бке како́й-то диск, вы́бери, что хо́чешь, и поста́вь.

- О, у тебя́ тут неплоха́я колле́кция! Сто́лько всего́... И джаз есть, и фанк, и лати́но, и рок! Я смотрю́, да́же ре́тро есть.

- Ну да, ностальги́я, сама́ понима́ешь!

- Ну вот э́тот диск и поста́вим!

**2. Незнако́мые слова́ переведи́те на че́шский язы́к.**

**3. Вы́разите сле́дующие фра́зы по-друго́му.**

**Куда́ направля́ешься?**

Куда́ идёшь?

**Мне на гла́вную пло́щадь.**

Я иду́ на гла́вную пло́щадь. / Мне ну́жно дойти́ до гла́вной пло́щади.

**Э́то еди́нственная волна́, кото́рую ло́вит мой приёмник!**

Я не могу́ переключи́ть на другу́ю радиоста́нцию.

**Мне про́сто удиви́лось...**

Я была́ удивлена́. / Меня́ удиви́ло. / Я не ожида́ла, что...

**Сто́лько всего́...**

Тако́е большо́е коли́чество ра́зных веще́й (ди́сков)...

**4. Разыгра́йте диало́г в па́рах. Следи́те за пра́вильным произноше́нием. Не забыва́йте о реду́кции гла́сных.**

**5. Жа́нры му́зыки – соедини́те ру́сский и че́шский эквивале́нты.**

Блю́з Blues

Вока́льная му́зыка Vokální hudba

Джаз Jazz

Дискоте́чная му́зыка Disco hudba

Духова́я му́зыка Dechová hudba

Инструмента́льная му́зыка Instrumentální hudba

Ка́мерная му́зыка Komorní hudba

Му́зыка ка́нтри Country hudba

Класси́ческая му́зыка Klasická hudba

Лёгкая му́зыка Odpočinková (relaxační) hudba

Наро́дная му́зыка Lidová hudba

Оркестро́вая му́зыка Orchestrální hudba

Па́нк-рок му́зыка Punk

Поп-му́зыка Pop

Популя́рная му́зыка Populární hudba

Рок-му́зыка Rock

Му́зыка ре́гги Reggae

Танцева́льная му́зыка Taneční hudba

Фанк му́зыка Funk

Хэ́ви-ме́тал Heavy metal

Хорова́я му́зыка Sborová (chórová) hudba

**6. Предста́вьте себе́, что вы хоти́те пригласи́ть дру́га/подру́гу на конце́рт ва́шей люби́мой гру́ппы. Разыгра́йте диало́г:**

* Познако́мьте дру́га/подру́гу с э́той гру́ппой. Му́зыку како́го жа́нра они́ игра́ют, что они́ пою́т, и т.п.
* Обсуди́те свои́ возмо́жности: как бу́дете туда́ и обра́тно добира́ться, ско́лько де́нег э́то бу́дет сто́ить, опа́сно ли э́то или нет.
* В конце́ диску́ссии подведи́те ито́ги, т.е. повтори́те са́мое гла́вное, о чём вы договори́лись.

**7. Отвеча́йте на вопро́сы.**

* Вы слу́шаете ра́дио? Каку́ю радиоста́нцию вы лю́бите слу́шать?
* Кака́я му́зыка вам нра́вится? Почему́?
* Кака́я му́зыка вам не нра́вится? Почему́?
* Вы посеща́ете конце́рты или больши́е музыка́льные фестива́ли? Вы согла́сны с тем, что там происхо́дит и как там лю́ди себя́ веду́т? Приведи́те аргуме́нты за и про́тив.

**8. Ка́ждый студе́нт подгото́вит кра́ткий докла́д, в кото́ром предста́вит определённый музыка́льный жанр (его́ основны́е черты́, музыка́льные инструме́нты... Приведи́те назва́ния групп или имена́ исполни́телей, включи́те ма́ленький отры́вок из пе́сни...). Все жа́нры сравни́те: чем они́ отлича́ются друг от дру́га, чем они́ похо́жи.**

1. Нижегородский диалект; Нормативно – Меня просто удивило. Экспрессивно – Странно! [↑](#footnote-ref-1)